



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель *THRANE & THRANE A/S*  
Manufacturer

Адрес  
*Lundtoftegaardsvej 93D, DK-2800 Lyngby, Denmark*  
Address *Tel: +45 39558800*  
*Fax: +45 39558888*

Изделие\*  
Product\*

*ПВ-радиоустановка, тип SAILOR PROGRAMME 4000 MF/HF RADIO EQUIPMENT 250 W WITH DSC*

*MF Radio Installation, type SAILOR PROGRAMME 4000 MF/HF RADIO EQUIPMENT 250 W WITH DSC*

Код номенклатуры *04130000МК*  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие отвечает требованиям Резолюций ИМО А.694(17), А.804(19), МСC.68(68).*

*Item meets the requirements of IMO Resolutions A.694(17), A.804(19), MSC.68(68).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до *07.07.2008*  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи *11.08.2005*  
Date of issue

№ *05.02884.011*

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*В.И.Евенко / V.Evenko*

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Мощность излучения передатчика: 250 Вт*  
*Диапазон частот передатчика/приемника: 1,6 МГц - 30 МГц/0,1 МГц - 30 МГц*  
*Классы излучения: J3E, A3E, J2B*  
*Питание: 24 В постоянного тока, 115/230 В переменного тока (50/60 Гц)*  
*(Спецификация - см. Приложение)*

*Output power: 250 W*  
*Frequency ranges transmitter/receiver: 1,6 MHz - 30 MHz/0,1 MHz - 30 MHz*  
*Classes of emission: J3E, A3E, J2B*  
*Power supply: 24 V DC, 115/230 V AC (50/60 Hz)*  
*(Systems List - see Annex)*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена Главным управлением Российского морского регистра судоходства 21.05.03.*  
*The technical documentation is approved by the Head Office of the Russian Maritime Register of Shipping on 21.05.03.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 05.02881.011 от 11.08.2005  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изделие может быть установлено на судах в качестве оборудования радиосвязи.*

*Product may be installed on board the ships as radio communication equipment.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться со свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).*  
*Product should be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.31).*

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
к Сертификату о типовом одобрении № 05.02884.011 от 11.08.2005

**ANNEX**  
to Type Approval Certificate No. 05.02884.011 of 11.08.2005

**Спецификация**  
**Systems List**

**HC4500** - control unit (Software version - 1.03)

**HT4520** - transceiver unit (Software version - 1.03) with built-in: D1T-DSC/Telex modem, 2187,5 kHz DSC watch keeping receiver, P-AC power supply/CH-battery charger extension

**HA4525** - antenna tuning unit (Software version - 1.07)

**AP4365** - GMDSS remote alarm panel

**PS4655** - power supply unit

**CH4656** - battery charger unit

**PCH4652** - power supply/battery charger unit

**BP4680** - battery panel

**Российский Морской Регистр Судоходства**  
**Russian Maritime Register of Shipping**



**В.И.Евенко**  
**V.Evenko**